



국외출장 결과보고서

구 분	내 역					
출장자	소속	대외협력사업부	성명	한덕훈	직급	연구위원
출장목적 (중복선택 가능)	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ■ 현지조사(현장, 전문가 회의) □ 국제행사 주최 ■ 국제행사 참가 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> □ 국제회의(정부대표단) 참석 □ 세미나, 교육, 훈련 □ 기타 () </div>					
관련사업 (예산항목)	<p>○ 출장목적 : 세계해사대학교(WMU)와 2021년부터 수행되어온 IUU어업 대응 역량강화 CAPFISH 프로젝트의 그간 성과와 지난 24년 1월 개최된 FAO, IMO, ILO 합동 전문가 회의에서 보고된 관련 성과를 공유하기 위하여 터키 안탈리아에서 세계해사대학교(WMU), 세계식량농업기구(FAO), 지중해수산위원회(GFCM), 터키 농업부가 공동 개최하는 FISHFORUM의 CAPFISH 세션에 참여함. 그동안 CAPFISH 프로젝트 성과를 발표하고 논의하며, 향후 지중해 권역 국가(이집트, 알제리 등)와의 해양수산 협력방안을 논의할 목적</p> <p>※ 본 과업은 세계해사대학교(WMU)와의 IUU어업 대응 역량강화 프로젝트의 일환으로 추진되고 있음</p> <p>- 한덕훈 연구위원 : 포럼 발표 (IUU어업 대응에 있어서 CAPFISH 프로젝트의 성과, 거버넌스의 중요성, 한국의 관련 노력 등) 및 토론</p> <p>○ 관련사업</p> <p>- 「2023년도 세계해사대학교(WMU) IUU어업 대응 위한 역량강화 프로젝트 (CAPFISH)」(수탁)</p> <p>- 「2024년도 학연 협력사업」(일반사업) (일부 예산 반영 예정)</p>					
출장기간	2024. 2. 16.(금) ~ 2024. 2. 20.(화) (3박 5일)			출장지		터키 안탈리아
출장일정	일자	방문지	주요업무		항공편	
	2.16.(금)	부산(10:25) → 인천(11:35)	이동		KE 1414	
		인천(12:45) → 이스탄불(18:30)	이동		KE 951	
	2.17.(토)	이스탄불(13:30) → 안탈리아(16:30)	이동		터키항공 925	
	2.18(일)	안탈리아	- 휴식 및 발표자료 점검			
	2.19(월)	안탈리아	● 오전/ 09:00~12:00			

			<ul style="list-style-type: none"> - FISHFORUM 개회식 참석 및 지중해수산물위원회 전문가 협의 (북아프리카 국가 연계 협력 방안) - 이집트 조업감시센터 전문가 면담 및 협력 의제 논의 ● 오후/ 15:00~18:00 - 캡피쉬 세션 개최 (발표 및 토론 참여) - 발표제목: IUU어업 대응에 있어서 체계적 거버넌스의 역할 및 그 중요성, 한국의 경험 등 - 토론: IMO 전문가, WMU 교수, GFCM 사무국장, 지중해연안국 대표단 등 	
		안탈리아 (23:50) → 이스탄불(01:50)	이동	터키항공
	2.20(화)	이스탄불(02:30) → 인천(18:00)	이동	KE 928
		김포(20:30) → 부산(21:30)	이동	KE 952
출장성과	<ul style="list-style-type: none"> ○ 출장목적 달성 정도 <ul style="list-style-type: none"> - 계획된 출장 목적 모두 달성 ○ 주요 성과 <ul style="list-style-type: none"> - IUU어업 대응을 위한 한국의 노력을 소개하고, CAPFISH 프로젝트의 성과를 확산 - 캡피쉬 사업을 통해 다양한 국제기구의 노력과 함께 한국정부, KMI의 노력을 소개 - 지중해, 흑해지역의 국가들을 대상으로 협의하여 국제네트워크 구축 확산 기여 			
향후계획	<ul style="list-style-type: none"> ○ 24년 피지 여름아카데미(24.11.11-25) 준비를 위한 세부 회의에 기반 본격 준비 추진 - 이집트, 알제리, 모로코 등 북아프리카 국가와의 해양수산 협력 논의 진행 예정 			
참고 등 특이사항 (건의사항)	<ul style="list-style-type: none"> ○ 본 회의를 주최한 지중해수산물위원회(GFCM)는 FAO가 설립한 첫 지역수산물기구(RFMOs)로서 우리나라와의 해양수산 협력이나 동 지역국가들이 요청하는 관련 협력사업을 보다 심도있게 발굴할 수 있을 것으로 기대 			

주요 업무내용 (계획(), 결과(√))

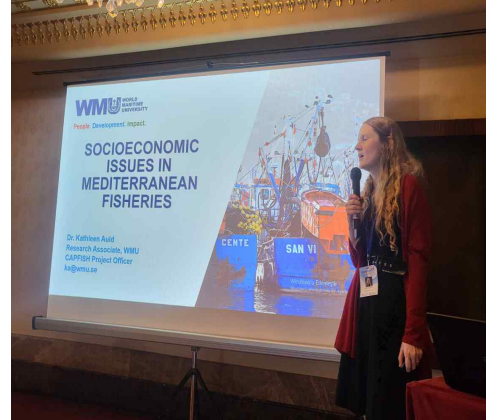
업무유형	<input checked="" type="checkbox"/> 현지조사(현장, 전문가 회의) <input type="checkbox"/> 국제행사 주최 <input checked="" type="checkbox"/> 국제행사 참가 <input type="checkbox"/> 국제회의(정부대표단) 참석 <input type="checkbox"/> 세미나, 교육, 훈련 <input type="checkbox"/> 기타 ()
업무①	2. 19.(월) 세계해사대학교 관계자 면담 및 협의
수행계획	<p>[오후 : 09:00~11:00]</p> <p>□ 세계해사대학교 관계자 면담</p> <ul style="list-style-type: none"> - 참석자 : KMI 한덕훈 부장(주재), 프란시스 니이트 교수, 라파엘 바움러 교수, 캐서린 올드 연구위원, 브라이스 (IMO선임자문관) 등 등 5인 - 면담 내용 및 확인 사항 <ul style="list-style-type: none"> · 23년도 캡피쉬 프로그램 회고 및 24년도 캡피쉬 아카데미 운영 계획 협의 및 점검 · FISHFORUM 운영 및 개최 방향 재점검 · 그 외 23년도 교재 발간 진행 상황 및 보완 필요 내역 점검, 24년도 예산 반영 부분, 신규 사업 접수, 해수부와의 신규 MOU체결 준비 상황 확인 등
수행결과	<p>○ Fishforum에서의 캡피쉬 세션 구성 및 발표 논의 방향을 점검하고, 캡피쉬 프로그램이 세계 IUU어업의 퇴치를 위한 기여와 노력을 소개 협의</p> <ul style="list-style-type: none"> - 아울러, 24년도 피지 여름아카데미 구성 방향과 교육교재, 논문 등 집필 방향 - 전문가 초빙방향, 컨설턴트 활용 방안 등 협의 - 브라이스 선임자문관(IMO)와는 케이프타운협정 등과 관련된 세부 논점을 점검하고 토론 - 해수부와의 신규 5년 MOU체결 준비 상황 공유 <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
업무②	2. 19.(월) 지중해수산위원회 및 이집트 수산자원부 관계자 업무협의
수행계획	<p>[오전 : 11:00~12:00]</p> <p>□ 지중해 수산위원회 관계자 및 이집트 내수면수산자원보존개발부 협의</p> <ul style="list-style-type: none"> - 참석자 : KMI 한덕훈 부장, 지중해수산위원회(GFCM) 니콜라 사무국장, 미구엘 베르날 사무총장, 와리드 엘라웨이 이집트 해양연구소 부소장, 알라 엘하위트 지중해수산위원회 과학분과 자문관 등 5인

주요 업무내용 (계획(), 결과(√))

	<ul style="list-style-type: none"> - 확인 사항 <ul style="list-style-type: none"> · 24년 1월 이집트 현지에서 수행된 타당성 조사 (조업감시시스템 구축사업) 결과 개략 공유 및 지중해수산위원회의 이전 사업의 결과 및 시사점 논의
수행결과	<p>○ 23년8월 캠피쉬 여름아카데미에서 논의가 시작된 이집트 조업감시시스템 구축사업의 타당성조사 결과와 향후 협력방안을 논의함.</p> <ul style="list-style-type: none"> - 이와 함께 이집트는 지중해와 홍해에서 주로 어업이 이루어지고 있으며 수산자원의 고갈이 다른 나라와 마찬가지로 큰 문제가 되고 있기 때문에 동 분야 협력도 역시 필요함을 엘하워드 자문관은 강조 <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
업무③	<p>2. 19.(월) 피쉬 포럼 캠피쉬 세션 참여 [오후 : 15:00~18:00]</p> <p>□ 피쉬포럼 캠피쉬 세션 참여 (발표 및 토론 참여)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 주최: 지중해수산위원회, 유럽연합, 터키 농림부, 주관: 세계해사대학교, KMI, 지중해수산위 - 발표 및 토론자 : 프란시스 니이트교수(IUU어업 대응 위한 캠피쉬 프로그램의 노력과 그 결과, 시사점), 라파엘 바움러 교수(IUU어업이 가지는 사회문화적 영향, 인권, 노동문제), KMI 한덕훈 연구위원(IUU어업 대응에 있어서 거버넌스의 중요성, 정부의 대응, 한국의 노력 등), 캐서린 올드 교수(WTO 수산보조금 협정 등 IUU어업 대응에 있어서 수산무역의 의미), 브라이스 IMO 자문관 (IUU어업 대응을 위한 IMO의 최근 노력, 케이프타운 협정 등), 니콜라 사무국장 (2023년도 여름 아카데미 캠피쉬 교육프로그램이 지중해수산위원회 회원국에게 미친 영향 등)
수행결과	<p>○ 캠피쉬 세션을 주최하여 지중해 수산위원회(GFCM)와 가졌던 여름아카데미에 기반한 성과를 공유함.</p> <ul style="list-style-type: none"> - 한덕훈 박사는 지중해 IUU어업 거버넌스 분석, 한국의 관련 최근 노력, 향후 시사점을 위주로 발표함. - 프란시스 교수는 프로그램 전반, 라파엘 교수는 어민에 대한 존경을 기반으로 모든 정책이 이루어져야 하고 그렇지 않은 경우 실질적 효과는 미미할 것으로 예상. 캐서린 박사는 WTO수산보조금 협정과 관련된 분석과 소규모어업인에게 미칠 수 있는 영향을 소개함

주요 업무내용 (계획(), 결과(√))

- 브라이스 자문관은 24년1월에 있었던 FAO, IMO, ILO 조인트워킹그룹(스위스 제네바)의 결과를 공유하고, 캡피쉬 프로젝트가 IUU어업의 퇴치를 위한 노력이 본 전문가 회의에서 소개되었다고 언급하며, 국제기구, 국제기관, 연구소, NGO, IGO 시민사회 공동노력의 중요성을 재강조.
- 이집트 알워드 박사는 이러한 캡피쉬 노력에 공감하며, 소규모어업인에 대한 관심도 주문함



* 업무별 수행 결과는 각 700자 이내로 작성(관련 사진, 도표 필요시 추가)

* 보고서 총 분량은 10페이지 내외로 작성(필요시 조정)

[별첨1] WMU 캠퍼쉬 세션프로그램(안) (2024.2.25.)



Workshop 4

Perspectives and Efforts to Deter Illegal, Unreported and Unregulated Fishing in the Southern Mediterranean: The CAPFISH Project

World Maritime University (WMU)

Illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing is a global problem with damaging impacts on the marine environment, coastal communities, fisheries management, and socioeconomic progress.

The United Nations Specialized Agencies - the Food and Agriculture Organization, International Monetary Fund and the International Labour Organization - have developed a set of legally binding and non-binding instruments to tackle the problem. These hold much potential if implemented effectively at the regional level.

However, this can be problematic in coastal states with limited capacity for monitoring, compliance and enforcement. Part of the problem lies with a lack of awareness and education regarding the complexity of the issue and the needs and challenges surrounding implementation. In 2021, the World Maritime University (WMU) began a global capacity-building educational programme (the CAPFISH project) to address these issues, consisting of a series of workshops and regional summer academies aimed at maritime and fisheries professionals from developing country administrations.

In August 2023, the first regional Summer Academy was held in partnership with GFCM, focusing on the Mediterranean. Delegates were drawn from fisheries administrations in North Africa, the Middle East, and South-Eastern Europe. In this workshop we will review the main regional outcomes and present the experiences, challenges and successes of individual coastal states in managing their fisheries, with a focus on IUU fishing.

Agenda

19 February 2023

15:00 – 18:00

15:00	Welcome and Outline	WMU, GFCM, and the Korea Maritime Institute (KMI)
15:05	Introduction to the Project and IUU Fishing	Overview of the CAPFISH Project and Summer Academy for the Mediterranean – Professor Francis Neat Socio-Ecological Systems and Sustainable Fisheries – Professor Francis Neat IUU Fishing and Fisheries Governance – Dr. Deukhoon Peter Han Discussion and Questions
16:00	Break	Networking and Coffee
16:30	Multidisciplinary Approaches	Illicit Fish Trade and Socioeconomic Concerns – Dr. Kathleen Auld Social Protection, Vessel Safety, and CME at sea – Professor Raphael Baumler
17:10	Panel Discussion	Interagency Cooperation and the Mediterranean Context Panelists: Dr. Nicola Ferri (GFCM), Mr. Brice Martin-Castex (IMO), Summer Academy Delegates
17:50	Conclusion and Summary of Discussions	WMU, GFCM, and KMI



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



General Fisheries
Commission for
the Mediterranean

FISH FORUM

ANTALYA



2024
Forum on
fisheries science
in the Mediterranean
and the Black Sea
19 - 23 FEBRUARY 2024
TÜRKİYE

PROGRAMME

Hosted by



REPUBLIC OF TÜRKİYE
MINISTRY OF AGRICULTURE
AND FORESTRY



With the financial
support of



Endorsed by



2021
2030 United Nations Decade
of Ocean Science
for Sustainable Development

Forum Convenor: Miguel Bernal, GFCM Executive Secretary

Monday, 19 February

10.30–17.30	Participant registration
11.00	Opening of Fish Forum stands
12.00–14.00	Welcome lunch

Technical workshops

(with coffee stations in the foyer area)

14.00–18.00 Hanedan room	<p>Workshop 1</p> <p>Mitigating multitaxa fisheries interactions in the Mediterranean: a collaborative approach to monitor and reduce vulnerable species bycatch and dolphin depredation</p> <p>ACCOBAMS, GFCM, UNEP-MAP-SPA/RAC, IUCN-Med, MEDASSET, BirdLife ECA, WWF and Turkish Marine Research Foundation</p>
14.00–16.00 Sultan room	<p>Workshop 2</p> <p>Extending social protection coverage to the fisheries and aquaculture sector</p> <p>FAO, GFCM and Autonomous University of Barcelona</p>
15.00–18.00 Ferman room	<p>Workshop 3</p> <p>Smart tools and digital twins of the ocean: unlocking data access for evidence-based policy making for sustainable fisheries management</p> <p>American University of Armenia, UNEP-MAP-SPA/RAC and FAO</p>
15.00–18.00 Hasoda room	<p>Workshop 4</p> <p>Perspectives and efforts to deter illegal, unreported and unregulated fishing in the southern Mediterranean: CAPFISH project</p> <p>World Maritime University</p>
15.00–18.00 Sehzade room	<p>Workshop 5</p> <p>Uniting forces for sustainable fisheries through digital collaboration and innovative technologies</p> <p>Global Fishing Watch and Fish-X</p>
15.00–18.00 Harem room	<p>Workshop 6</p> <p>Fish stock identification using morphological markers</p> <p>Karadeniz Technical University</p>